



Grant Thornton

An instinct for growth™

ReviTrust Grant Thornton AG
Bahnhofstrasse 15
P.O. Box 663
FL-9494 Schaan
T +423 237 42 42
F +423 237 42 92
www.grantthornton.li

Bericht der Revisionsstelle zur Review 2017

An die Delegiertenversammlung
Verein CIPRA-International (Internationale Alpenschutzkommission), 9494 Schaan

Als Revisionsstelle haben wir eine prüferische Durchsicht („Review“) der Jahresrechnung der Verein CIPRA-International (Internationale Alpenschutzkommission) für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für die Jahresrechnung Verein CIPRA-International (Internationale Alpenschutzkommission) ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Review erfolgte nach dem Standard zur prüferischen Durchsicht (Review) von Jahresrechnungen der liechtensteinischen Wirtschaftsprüfervereinigung. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Abschlussprüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die in der Jahresrechnung zugrundeliegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Abschlussprüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem liechtensteinischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Ferner sind wir bei unserer Review nicht auf Sachverhalte gestossen, die zum Schluss führen würden die Genehmigung der vorliegenden Jahresrechnung nicht zu empfehlen.

Schaan, 6. April 2018

ReviTrust Grant Thornton AG

Rainer Marxer
Zugelassener Wirtschaftsprüfer
Leitender Revisor

Rita Schaeppi Luh
Treuhänderin mit eidg. FA

Beilagen:

- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)

Traduction du Rapport de l'organe de révision

Rapport de l'organe de révision sur l'examen limité (« review ») des comptes annuels 2017

A l'attention de l'Assemblée des délégués de
L'association CIPRA International (Commission Internationale pour la Protection des Alpes), 9494 SCHAAN

En qualité d'organe de révision de l'association CIPRA International (Commission Internationale pour la Protection des Alpes), nous avons effectué un examen limité (« review ») des comptes annuels de cette association au 31 décembre 2017.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Bureau. En tant qu'organe de révision, il nous appartient, sur la base de notre examen limité, d'exprimer nos conclusions sur ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les conditions légales de qualification et d'indépendance.

Notre examen a été effectué conformément à la norme professionnelle de l'Association des experts-comptables du Liechtenstein relative à l'examen limité (« review ») des comptes annuels. Au regard de cette norme, l'organe de révision doit planifier et conduire sa mission d'examen limité de manière à pouvoir constater d'éventuelles anomalies significatives dans les comptes annuels. Cette mission met en œuvre des diligences limitées conduisant à une assurance moins élevée que celle résultant d'un audit. Un examen limité se compose pour l'essentiel de la mise en œuvre de procédures analytiques visant à apprécier la cohérence des informations contenues dans les comptes annuels, et d'entretiens avec les collaboratrices et collaborateurs de l'association. Nous avons effectué un examen limité et non un audit, et ne sommes donc pas en mesure d'émettre une certification.

Sur la base de notre examen limité, nous n'avons pas relevé d'éléments qui nous conduisent à considérer que les comptes ne sont pas établis conformément à la législation du Liechtenstein et aux statuts de la CIPRA.

Nous n'avons pas non plus relevé d'éléments qui pourraient nous conduire à ne pas recommander d'approuver les comptes annuels ci-joints.

Schaan, 6 avril 2018
ReviTrust Grant Thornton AG

Annexes :

- Compte annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

Traduzione dal rapporto del collegio dei revisori

Relazione del collegio dei revisori sulla verifica sommaria (“review”) del rendiconto annuale

All’Assemblea dei delegati dell’**Associazione CIPRA Internazionale (Commissione Internazionale per la Protezione delle Alpi), 9494 Schaan**

In veste di collegio dei revisori abbiamo svolto la verifica sommaria (“review”) del rendiconto annuale dell’associazione CIPRA Internazionale (Commissione Internazionale per la Protezione delle Alpi) per l’esercizio finanziario conclusosi il 31 dicembre 2017.

Per il conto annuale è responsabile il Consiglio Direttivo, mentre il nostro compito consiste nello stilare una relazione sul rendiconto annuale sulla base della nostra verifica sommaria. Confermiamo di rispettare le norme di legge in merito all’idoneità e all’indipendenza.

La nostra verifica si è svolta in conformità alle norme per la verifica sommaria (review) dei rendiconti annuali dell’ordine dei revisori del Liechtenstein, sulla cui base la verifica sommaria (review) è da pianificare e da condurre in modo tale che anomalie o lacune significative nel conto annuale possano essere riscontrate, sebbene non con la stessa sicurezza di una revisione di bilancio. Una verifica sommaria consiste prevalentemente in inchieste presso i collaboratori e le collaboratrici e in procedure analitiche relative ai dati contenuti nel rendiconto annuale. Abbiamo eseguito una verifica sommaria e non una revisione di bilancio e per questo motivo non esprimiamo alcun giudizio sulla revisione.

Nel quadro della nostra verifica limitata non abbiamo rilevato alcun fatto per il quale si possa concludere che il rendiconto annuale non sia conforme alle leggi del Liechtenstein e allo Statuto.

Inoltre, sempre nel quadro della nostra verifica sommaria, non abbiamo constatato alcun elemento per il quale si possa concludere che l’approvazione del presente rendiconto annuale non possa essere proposta.

Schaan, 6 aprile 2018
ReviTrust Grant Thornton AG

Allegati:

- Rendiconto annuale (Bilancio, conto economico e allegato)

Prevod revizijskega poročila

Poročilo revizijske družbe o revizijskem pregledu poslovanja (review), ki se predloži v obravnavo skupščini delegatov **društva CIPRE International (Mednarodne komisije za varstvo Alp), 9494 Schaan**

V naši družbi smo opravili revizijski pregled (review) finančno-računovodskega poslovanja društva CIPRE International (Mednarodne komisije za varstvo Alp) za poslovno leto, ki se je zaključilo 31. decembra 2017.

Za letne računovodske izkaze je odgovoren upravni odbor, medtem ko je naša naloga predložiti poročilo o letnih računovodskih izkazih na podlagi revizijskega pregleda. Potrjujemo, da izpolnjujemo vse zakonsko določene pogoje za strokovno usposobljenost in neodvisnost.

Revizijski pregled smo opravili v skladu s standardi revidiranja (review), ki jih je za izvajanje revizijskih pregledov sprejelo lihtenštajnsko revizorsko združenje. Na podlagi teh standardov je treba revizijo načrtovati in izvesti tako, da je mogoče razkriti pomembnejše napačne prikaze računovodskih izkazov, čeprav ne z enako stopnjo zanesljivosti kot pri obvezni reviziji. Revizijski pregled sestavlja predvsem razgovori z zaposlenimi in analitični revizijski postopki s podatki, na katerih temeljijo letni računovodski izkazi. Ker smo opravili revizijski pregled in ne obvezne revizije, revizijskega mnenja ne moremo podati.

V postopku revidiranja poslovanja društva nismo ugotovili nepravilnosti ali nezakonitosti, na podlagi katerih bi morali oceniti, da letni računovodski izkazi ne izpolnjujejo zahtev lihtenštajnskega zakona in statuta.

Pri reviziji tudi nismo ugotovili nepravilnosti ali nezakonitosti, na podlagi katerih ne bi mogli priporočiti sprejetja pričujočega letnega poročila.

Schaan, 6. april 2018
ReviTrust Grant Thornton AG

Priloga:

– letno poročilo o poslovanju društva (bilanca stanja, izkaz poslovnega izida in priloga)